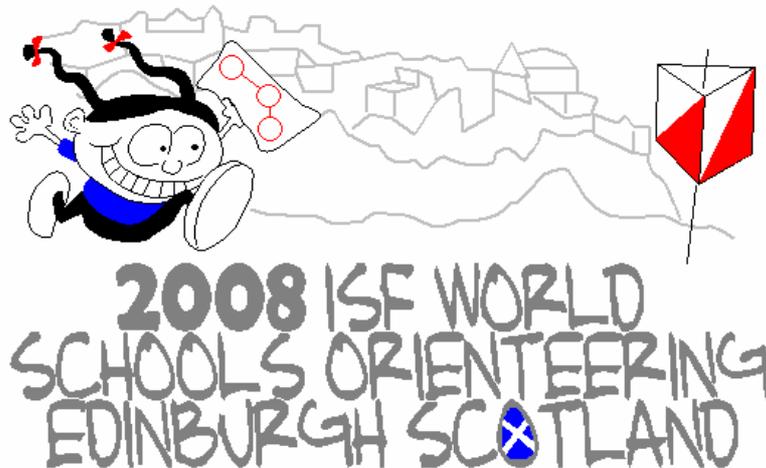




ISF ORIENTEERING 2008
MONDIAL SCOLAIRE
EDIMBOURG, ECOSSE
21 – 27 APRIL



I.s.f. MONDIAL SCOLAIRE DE COURSE D'ORIENTATION

Edimbourg Ecosse

21 - 27 AVRIL 2008

BULLETIN No 3

Le Bulletin N° 3 vous apporte les renseignements complémentaires sur l'organisation de l'ISF Rencontre Mondiale du Sport Scolaire en Course d'Orientation.

Le Bulletin No. 3 est envoyé aux:

- . - Membres du Comité Exécutive de l'ISF;
- . - Pays membres de l'ISF et pays membres associés de l'ISF qui ont envoyé leur inscription et confirmé leur participation;
- . - IOF;
- . - Membres du Comité Technique d'Orientation de l'ISF;

1. PARTICIPATION

- 1.1 Tous les pays adhérents à l'ISF peuvent participer au championnat. Huit équipes (1 équipe scolaire et 1 équipe de sélection dans chaque catégorie) peuvent représenter chaque pays. Un pays doit présenter une équipe d'établissement scolaire dans une catégorie avant de présenter une équipe sélectionnée dans cette même catégorie. Quand une équipe scolaire est inscrite, une équipe sélectionnée sera acceptée.
- 1.2 Chaque équipe est composée de 5 coureurs + 1 professeur/entraîneur. Les coureurs doivent être étudiants du même établissement choisis pour participer au championnat, et inscrits régulièrement depuis le début de l'année scolaire 2007-2008

Le Chef de Délégation doit présenter les documents qui prouvant que les élèves ont suivi les cours de l'établissement participant durant l'année 2007-2008 et y assistent toujours. Ces documents doivent être approuvés et signés par le directeur ou une personne responsable autorisée de l'école.

Le Chef de Délégation est le seul intermédiaire entre sa délégation et le Comité d'Organisation, le Comité Technique et le Comité Exécutif.

2. CATÉGORIES

La compétition est ouverte pour les étudiants nés entre le **1er janvier 1991 et 31 décembre 1994. Les étudiants plus ou moins âgés ne seront pas admis.**

- . H1 garçons nés en 1991 et 1992
- . H2 garçons nés en 1993 et 1994
- . D1 filles nées en 1991 et 1992
- . D2 filles nées en 1993 et 1994

- 2.1. Une délégation complète se compose de 50 membres (1 chef de délégation, 1 adjoint au chef de délégation, 8 entraîneurs, 4 équipes de filles et 4 équipes des garçons). Lorsqu' il y a moins de 5 équipes l'adjoint au chef de délégation ne sera pas autorisé.
- 2.2. Les étudiants qui ne peuvent pas participer sont comme suit:
(Règles Grc de l'ISF 7.7.)
 - a) élèves des écoles professionnelles - c.-à-d. des élèves qui sont dans des écoles professionnelles en plus de leur entraînement spécifique.
 - b) équipes d'école donnant une formation sportive sans éducation générale.
 - c) des écoles sportives à mi temps (écoles regroupant des élèves de différentes écoles pour l'éducation sportive)
 - d) des équipes installées dans des entreprises, des universités ou d'autres établissements.

3. L'INSCRIPTION

3.1. Les équipes participantes doivent être désignées et confirmées par un fonctionnaire de l'autorité nationale du sport scolaire du pays.

3.2. Les bulletins d'inscription doivent être signés, avoir le cachet de l'établissement et envoyés à:

**ISF O 2008 Blair Young
7 St Ninians
LARNAK ML 11 7HX
UK**

Tel: +44 1899 2201 44

Fax: +44 1899 2212 65

E-mail: WSCO2008@biggar.s-larnak.sch.uk

3.3. Le troisième et dernier formulaire de demande comprenant les noms des coureurs, des entraîneurs ainsi que deux photos récentes pour identification doivent être renvoyés au plus tard **le 1 Mars 2008.**

3.4. Les pays qui n'ont pas encore payé leur inscription doivent le faire immédiatement!

Nom de compte : ISF
LeopoldII – laan 184 D
1080 BRUXELLES
BELGIQUE

Nom de la banque: **FORTIS BANK**

SWIFT code: **GEBABEBB**

IBAN: **BE03 0015 2130 7984**

REFERENCE ISF ORIENTEERING 2008 + Nom du pays participant

4. Programme

Lundi 21. 04. 2008

Arrivée, enregistrement des équipes

09.00 - Ouverture de l'accueil

18.00 – 20.00 Dîner

24.00 fermeture de l'accueil

Mardi 22. 04. 2008

Entraînement, course modèle, réunion des entraîneurs et des chefs de délégations
Cérémonie d'Ouverture, tirage au sort pour les ordres de départs, réunion technique de chefs de délégation et des entraîneurs concernant la course de distance classique

07.00 – 22.30 Bureau des compétitions

07.00 – 09.00 Petit déjeuner

09.00 – 09.30 première réunion des chefs de délégations

(entraînement, cérémonie d'ouverture, tirage au sort pour les listes des départs)

10.00 – 14.00 Course modèle

12.30 – 15.00 Déjeuner

15.30 – 18.00 Départ en bus + cérémonie d'ouverture

18.30 – 20.00 Dîner

20.00 – 21.30 La deuxième réunion de chefs des délégations (information au sujet de la distance classique, liste des départs)

Mardi	23. 04. 2008
	Course longue distance
08.00 – 21.00	bureaux des compétitions, horaires d'ouverture 8,00 - 9,30 / 14,00 - 16,00 / 18,00 - 21,00
07.00 – 09.00	Petit déjeuner
10.00 – 14.30	Course longue distance
10.00 –	Départ du premier coureur
13.30 – 15.00	Déjeuner (au centre de l'Epreuve)
14.30 –	Fermeture des Courses
15.30 – 17.00	Cérémonie de distribution des prix (résultats individuels en course de longue distance)
18.00 – 20.00	Dîner
20.00 – 20.30	Réunion des Chefs de délégations (informations sur la journée de jeudi, excursion etc...)
Jeudi	24. 04. 2008
	Excursion, SEMINAIRE POUR LES ENTRAINEURS DE LA JEUNESSE SPORTIVES Réunion des Chefs de délégations et des entraîneurs (course moyenne distance, course de l'Amitié et organisation de la Soirée culturelle), Soirée des Chefs de Délégations.
08.30 – 21.00	bureau des compétitions horaires d'ouverture 8,30 - 10,00 / 16,00 - 20,00
07.00 – 09.00	Petit déjeuner (+ repas froids)
09.30 – 16.30	Excursion culturelle
10.00 – 15.00	SEMINAIRE POUR LES ENTRAINEURS "LES ENFANTS ET LA JEUNESSE SPORTIVES"
17.00 – 18.00	Réunion des Chefs de délégations et des entraîneurs (course moyenne distance, coupe de l'Amitié et organisation de la Soirée culturelle)
18.00 – 20.00	Dîner
18.00 – 22.00	Soirée des Chefs de Délégations
Vendredi	25. 04. 2008
	Course moyenne Distance, Soirée culturelle et promotion du tourisme
08.00 – 21.00	Bureau des compétitions horaires d'ouverture 08,00 -09,30
07.00 – 09.00	Petit déjeuner
10.00 – 14.00	Course moyenne distance
10.00 –	Départ du premier coureur
13.00 – 15.00	Déjeuner
14.00 –	Fermeture de la course
15.30 – 17.00	Cérémonie de remise des prix (résultats individuels en course moyenne distance)
17.30 – 18.30	Dîner+ et préparation de la soirée culturelle
18.00 – 22.00	Ouverture de la soirée culturelle avec présentations et animations de chaque pays + annonce de la composition des équipes de l'Epreuve de la coupe de l'amitié
Samedi	26. 04. 2006
	Épreuve coupe de l'Amitié, Cérémonie de remise des prix (résultats des équipes de longue distance et moyenne distance), Cérémonie de clôture, fête d'adieu.
08.00 – 21.00	Bureau des compétitions horaires d'ouverture 08,30 -0 9,30 / 13,00 - 15,00 / 18,00 - 20,00
07.00 – 09.00	Petit déjeuner
10.00 – 14.00	Épreuve de la course de l'Amitié
10.00 –	Départ en masse
12.00 – 14.00	Déjeuner (au centre de l'Epreuve)
12.00 –	fin des courses
14.30 – 16.00	Épreuve de la course de l'Amitié, Cérémonie de remise des prix (résultats des équipes de distance longue et moyenne distance et de la coupe de l'Amitié) + Cérémonie de clôture
16.30 – 17.30	Dîner
18.00 – 22.00	Fête d'adieu
Dimanche	27. 04. 2008
	Départ des délégations.

06.30 – 11.00 Ouverture du Bureau de compétition
07.00 – 09.00 Petit déjeuner (+ repas froids)

5. REGLEMENTS SPECIAUX

- 5.1. Les courses se feront selon les règles de IOF et de l'ISF.
- 5.2. Les cartes seront conçues selon les règles IOF (5 couleurs, échelle 1: 10 000 pour longue et moyenne distance, pour l'Épreuve course de l'amitié 1 :75 00) des Équipes d'Amitié 1: 75 00)
- 5.3. Les distances et temps prévus des vainqueurs:

Longue Distance:

Catégories: *Meilleur temps prévu / distance maximale*

H1 garçons nés en 1991 et 1992	42 – 45 min	6.500m
H2 garçons nés en 1993 et 1994	32 – 35 min	4.500m
D1 filles nées en 1991 et 1992	37 – 40 min	5.500m
D2 filles nées en 1993 et 1994	30 – 33 min	3.500m

Moyenne Distance:

Catégories: *Meilleur temps prévu / distance maximale*

H1 garçons nés en 1991 et 1992	25 – 27 min	4.000m
H2 garçons nés en 1993 et 1994	19 – 21 min	2.700m
D1 filles nées en 1991 et 1992	25 – 27 min	3.300m
D2 filles nées en 1993 et 1994	19 – 21 min	2.100m

5.4. Parcours et classification

5.4.1. Dans chaque catégorie, les équipes scolaire et les équipes de sélection, courront la même distance, dans les courses séparées, dans la même zone, mais avec différents points de contrôle qui auront comme conséquence des difficultés variables.

5.4.2 Epreuve de la course de l'amitié

Dans l'esprit de ISF, l'Epreuve de l'Amitié se déroulera dans sous la forme d'équipes composées de garçons et filles des différents pays participants. Tous les autres membres de la délégation, entraîneurs et les adultes **accompagnant** seront aussi invités à y participer.

Chaque équipe sera composée de trois coureurs de pays différents. Chaque coureur aura la carte avec tous les postes et les descriptions des postes avant la compétition. Le temps autorisé pour effectuer les parcours de l'équipe est au minimum 60 minutes. Le départ se fera en masse. Les équipes décideront de la distribution des postes et de la répartition entre les membres. Le gagnant sera l'équipe qui revient à l'arrivée le premier ayant visité tous les postes. Deux postes seront obligatoires, ils seront nommés A et B et seront notés sur la carte. Tous les membres de l'équipe doivent se retrouver aux postes A et B et marquer le poste avec leur SI cartes ensemble, en même temps. Les équipes courront ensemble du dernier poste à la ligne d'arrivée, tous la main dans la main, la finalité de la course sera le divertissement et la coopération entre les jeunes plutôt que la compétition. **Le temps du gagnant sera prévu entre 35 – 40 min.**

Nous recommandons l'utilisation de chaussures de sport ou chaussures de course d'orientation sans pointes pour l'Epreuve de la course de l'Amitié car courir dans les rues avec pointes est dangereux, surtout par temps humide.

5.4.3. Les ordres de départs seront déterminés par tirage au sort.

Les coureurs de la même catégorie partent dans un intervalle de 2 minutes (en conformité avec le nombre de participants dans catégories différentes.)

5.4.4. Autant que dans les courses, le système de pointage électronique SPORT IDENT sera utilisé.

A la réunion technique le 24 Avril 2006 les entraîneurs recevront les dossards pour les deux courses. Au moment de l'enregistrement les chefs de délégations recevront les cartes SPORT IDENT (SI-cards) pour tous les participants payant la garantie de 100 EUR en espèces. Ces cartes seront utilisées pour l'entraînement, des deux épreuves et de la course de l'Amitié. Après l'Epreuve de la course de l'Amitié les doigts électroniques devront être rendus au secrétariat.

Une amende de 30 EUR sera facturée pour chaque doigt non rendu.

5.4.5. L'eau sera disponible pendant toutes les courses, au départ, à l'arrivée et dans la zone de la compétition. Les points de rafraîchissement seront indiqués sur la carte.

5.4.6. Les descriptions de postes.

Les descriptions de postes seront disponibles en forme de pictogrammes, imprimées sur chaque carte au recto. Les descriptions imprimées sur papier seront disponibles pour chaque coureur dans l'entrée du corridor de départ.

5.5. Classement des équipes

Dans les deux compétitions (Distance longue ou Distance moyenne) le résultat de l'équipe sera obtenu par l'addition des 3 meilleurs temps de chaque coureur. Le classement général de l'équipe sera obtenu par l'addition des résultats des deux courses (temps) - Distance classique et Distance moyenne.

L'équipe qui a le meilleur temps total (longue et moyenne) – sera l'équipe gagnante. S'il y a 2 équipes avec le même temps total, celle qui a le meilleur temps en Distance longue sera l'équipe gagnante. S'il y a de nouveau égalité, l'équipe qui a eu le coureur avec le meilleur temps dans la Distance longue sera la gagnante. S'il y a encore une égalité, on prendra le deuxième coureur avec le meilleur temps, puis le troisième etc.

5.6. Prix

Classement des équipes: les 3 premières équipes dans chaque catégorie (équipes sélectionnées et équipes scolaire) recevront un prix.

Classement Individuel: les 3 premiers individuels dans chaque catégorie recevront une médaille. De plus, les 6 premiers dans chaque catégorie recevront un certificat.

5.7. Description des zones de course

Distance longue : la zone est une plantation avec beaucoup de petits chemins et sentiers. La pénétrabilité est très variée et est typique d'une forêt écossaise. On y retrouve différentes végétations dont de la bruyère, des herbages courts et quelques branches suite à des travaux récents de sylviculture. Les rhododendrons sont logiquement mentionnés comme impénétrables et sont une caractéristique importante de certaines parties de la zone. La carte a des courbes de niveau sinueuses. Il y a quelques rochers dans la forêt.

Distance moyenne : la zone a des courbes de niveau très marquées, quelques pistes sont plus pentues que celles de la course longue Distance. La forêt est un mélange de forêt classique, de plantation et de secteur ouvert très courant. La partie centrale de la carte est utilisée par un camp de scouts et il y a de nombreux sentiers, de nombreux petits enclos ainsi que des rochers et de petites falaises.

5.9. Contrôleur National.

Terry O'Brien est le titulaire du diplôme de superviseur de l'IOF et est le contrôleur national . Il va travailler avec la Commission technique de ISF et va être chargé du contrôle des aspects techniques, comme établir les parcours, les postes, le tirage au sort, la description des postes, et le départ et l'arrivée.

5.10. Commissions Officielles

5.10.1. Commission Technique de l'ISF:

Karl Keuppens (Président)

Franz Hartinger (Vice Président)

Frances Stone

Jacques Millière

Terry O'Brien (Contrôleur national)

5.10.2. Commission de Contrôle

La Commission de Contrôle se compose d'un certain nombre de membres de la Commission Technique et du Comité d'organisation

5.10.3. Commission Disciplinaire

JAN COLLENS (ISF délégué)

Karl Keuppens (Président Commission Technique)

Blair Young (Président Comité d'organisation)

5.10.4. Jury d'Appel

Karl Keuppens (Président Commission Technique)

Charlie Raeburn (Vice Président Comité d'organisation)

Terry O'Brien (contrôleur national)

5.10.5. Jury de Fair-play

JAN COLLENS (ISF délégué)

Karl Keuppens (Président de la Commission Technique)

Charlie Raeburn (Vice Président Comité d'organisation)
Un représentant des entraîneurs (nommé au cours de la deuxième réunion technique)
sera observateur.

5.11. Site Web WSSMO 2008: <http://www.wSCO2008.org.uk>

5.12.

Sur ce site web vous trouverez les informations détaillées sur la compétition – l'actualité, la météo, la liste des départs, les résultats en ligne, les cartes, une galerie de photos, ...

6. FIN D'INSCRIPTION et assurance

6.1. A l'arrivée, chaque délégation devra payer **40 EUR par personne et par nuit**. Toute délégation souhaitant arriver plus tôt ou rester plus longtemps que 22 - 27 Avril 2008, devra informer le comité d'organisation avant **le 15 Février 2008** et obtenir son approbation et payer **38 EUR par personne** pour chaque nuit supplémentaire. Chaque délégation devra payer une accréditation de **20 EUR par personne** au trésorier de l'ISF.

6.2. Les membres des délégations de 6 par équipe (1 entraîneur + 5 coureurs) et/ou maximum de 50 personnes devront payer **103 EUR par nuit par personne supplémentaire**. Si la délégation voyage en bus, le chauffeur sera considéré comme un membre officiel de la délégation et devra payer 40 EUR par nuit.

6.3. Tous les frais bancaires sont à la charge et de la responsabilité du pays participant..

6.4. Tous les membres d'une délégation doivent présenter à la Commission de Contrôle une carte d'identité ou un passeport international valide.

6.5. Le comité d'organisation sera responsable des coûts de logement et de transport (y compris le transport de l'aéroport International d'Edimbourg ou de la gare Waverly à Edimbourg), des repas, des premiers soins, de l'organisation technique et des problèmes pendant les jours officiels de la compétition.

6.6. Quand la distance entre le lieu de l'organisation de l'ISF et la capitale du pays participant excède 5.000 km, la délégation peut arriver un jour plus tôt au prix normal (40 EUR par personne/par nuit - décision du Comité Exécutif /Athènes/Grèce/19.10.2003/).

6.7. Un transport depuis l'aéroport de Glasgow Prestwick peut vous être organisé pour un tarif intéressant. Merci de contacter le comité d'organisation.

6.8. Pendant l'enregistrement des équipes chaque délégation doit payer une caution de 200 EUR par délégation qui sert à la compensation de dommages éventuels dans l'aire de logement. Si l'équipe ne commet pas de dommages le comité d'organisation rendra toute la caution après la fin du championnat.

6.9. Chaque pays doit envoyer au Comité d'organisation deux photographies de chaque membre de leur délégation pour des buts d'identification et d'enregistrement (avec nom et date de naissance sur l'arrière de la photo).

7. logement et Nourriture

Le comité d'organisation est responsable du logement des délégations.

La adresse du bureau des compétitions (enregistrement, centre de la compétition, information, premiers secours) est:

**Edinburgh Central Youth Hostel
9 Haddington place
Edinburg EHL 4AL**

8. soirée culturelle

Nous invitons les jeunes des pays participants à présenter leurs cultures aux autres d'une manière originale et en faisant la promotion de leur pays. Nous voudrions présenter une «promotion du tourisme» sur le thème «**Pourquoi ne viendriez-vous pas passer vos**

vacances dans mon pays ?».

Cette participation prendra la forme de dépliants, vidéos, photos ou autres idées originales. Une représentation folklorique (musique danse) serait la bienvenue.

Nous espérons que les chefs de délégation contribueront avec leur jeunes à la concrétisation de l'esprit de l'ISF, par une présentation originale.

9. obligations de Delegations

Les délégations doivent être présentes et payer leur participation au championnat du premier au dernier jour. Ils devront participer à la Cérémonie d'Ouverture, aux courses Distance longue et Distance moyenne, à la soirée culturelle, à l'excursion, à l' Epreuve de la course de l'amitié et à la Cérémonie de Clôture. Toute délégation refusant de participer à n'importe quelle activité, sera exposée à l'action disciplinaire de l'ISF.

10. LES PAYS PARTICIPANTS à mettre à jour

ENTRIES RECEIVED FOR WSCO 2008

PAYS	Equipes Scolaires				Equipes Selection				TOTAL NO ATHLETES
	H1	H2	D1	D2	H1	H2	D1	D2	
Austria	5	5	5	5	5	5	5	5	40
Belgium Flanders	5	x	5	X	5	x	5	X	20
Belgium Fr	5	5	X	X	x	x	X	X	10
Belgium D	X	X	5	5	X	X	X	X	10
China	4	5	5	4	x	5	x	x	23
England	5	5	5	5	5	5	5	5	40
Estonia	5	X	5	5	5	X	X	X	20
Finland	4	X	X	X	X	X	X	X	4
France	5	X	5	X	x	X	x	X	10
Ireland	x	2	x	5	X	X	X	5	12
Israel	5	5	5	5	5	5	5	5	40
Italy	5	x	5	x	x	x	x	x	10
Latvia	?	?	?	?	?	?	?	?	?
New Zealand	X	X	5	5	X	X	X	X	10
Poland	X	5	X	5	X	5	X	5	20
Portugal	5	5	5	5	X	X	X	X	20
Scotland	4	5	5	3	1	4	4	4	30
Scotland B	X	4	5	x	X	X	X	X	9
Slovakia	5	5	5	X	5	5	5	X	30
Slovenia	5?	3?	5?	3?	3?	1?	4?	x	24?
Spain	5	X	5	X	5	X	5	X	20
Sweden	5	X	5	X	5	X	5	X	20
Turkey	5	X	5	X	X	X	X	X	10



ISF SPONSOR

11. TROPHÉE DU FAIR PLAY ISF

Pendant la Réunion des Chefs de Délégations et pendant la première réunion technique pour les entraîneurs, le Délégué de l'ISF remettra un formulaire aux Chefs de Délégations, les membres de OC, les membres de TC . Toutes ces personnes sont invitées à remettre le formulaire complété au Délégué de l'ISF une heure après que le dernier arrivant de l'Epreuve de la course de l'Amitié. Les Chefs de Délégations sont invités à remplir leur formulaire en commun avec les coureurs.

Pour la nomination quelques critères doivent être pris en considération:

- . ○ Les actions remarquables sportives ou actions de fair-play pendant les compétitions. (par ex. aide a un concurrent blessé dans la forêt, ou prêt d'équipement).
- . ○ Conduit sportive pendant:
 - . ♣ Course modèle
 - . ♣ Actions culturelles
 - . ♣ Cérémonies
 - . ♣ Tout le séjour
 - . ♣
- . ○ Les actions remarquables de faveur, en manières dans l'esprit de l'ISF (cultural, du sport, etc) pendant tout l'Epreuve.

Le jury du Fair-play désignera un lauréat sur la base des formulaires fournis.

12. INFORMATION

ISF WSCO 2008 - Blair Young
7 St Ninians
LANARK
ML 11 7HX
UK

fax : +441899221265
E-mail : WSCO2008@biggar.lanark.sch.uk

<http://www.wsco2008.org.uk>

